



NETTUNO
Marine Equipment
ITALIAN QUALITY BOAT COVERS

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE • MONTAGEANLEITUNG

SPORT



4 ARCHI
4 ARCHES · 4 ARCEAUX
4 ARCOS · 4 BÖGEN



3 ARCHI
3 ARCHES · 3 ARCEAUX
3 ARCOS · 3 BÖGEN

CONTENUTO

CONTENTS

CONTENU

CONTENIDO

PACKUNGSHALT

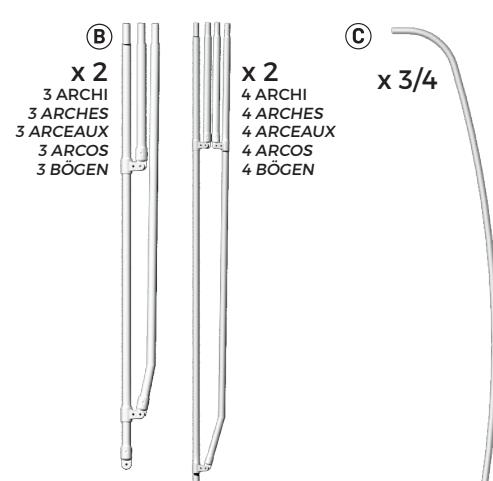
- Ⓐ N°1 TELO POLIESTERE
- Ⓑ N°2 BRACCETTI
- Ⓒ N°3/4 ARCHI
- Ⓓ N°2 PIEDINI
- Ⓔ N°2 BOCCOLE
- Ⓕ N°2 VITI M5x20
- Ⓖ N°6/8 VITI M4x14
- Ⓗ N°2 DADI M5
- Ⓘ N°6/8 BOCCOLE DI FINITURA
- Ⓛ N°1 MATASSINA CORDA
- Ⓜ N°4 PIASTRINE TENDICORDA
- Ⓝ N°1 SACCA DI CUSTODIA

- Ⓐ N°1 POLYESTER CANVAS
- Ⓑ N°2 BRACKETS
- Ⓒ N°3/4 ARCHES
- Ⓓ N°2 BASES
- Ⓔ N°2 BUSHINGS
- Ⓕ N°2 M5X20 SCREWS
- Ⓖ N°6/8 M4X14 SCREWS
- Ⓗ N°2 M5 NUTS
- Ⓘ N°6/8 FINISH BUSHINGS
- Ⓛ N°1 ROPE
- Ⓜ N°4 TENSIONER PLATES
- Ⓝ N°1 STORAGE BAG

- Ⓐ N°1 TOILE POLYESTER
- Ⓑ N°2 BRAS
- Ⓒ N°3/4 ARCEAUX
- Ⓓ N°2 PIEDS
- Ⓔ N°2 DOUILLES
- Ⓕ N°2 VIS M5X20
- Ⓖ N°6/8 VIS M4X14
- Ⓗ N°2 ÉCROUS M5
- Ⓘ N°6/8 DOUILLES DE FINITION
- Ⓛ N°1 CORDE
- Ⓜ N°4 TENDEURS
- Ⓝ N°1 SAC DE PROTECTION

- Ⓐ N°1 LONA POLIESTER
- Ⓑ N°2 BRAZOS
- Ⓒ N°3/4 ARCS
- Ⓓ N°2 BASES
- Ⓔ N°2 CASQUILLOS
- Ⓕ N°2 TORNILLOS M5X20
- Ⓖ N°6/8 TORNILLOS M4X14
- Ⓗ N°2 TUERCAS M5
- Ⓘ N°6/8 CASQUILLOS DE RECORTE
- Ⓛ N°1 CUERDA
- Ⓜ N°4 TENSORES
- Ⓝ N°1 FUNDA DE CUSTODIA

- Ⓐ N°1 POLYESTERTUCH
- Ⓑ N°2 SEITENARME
- Ⓒ N°3/4 BÖGEN
- Ⓓ N°2 FÜSSE
- Ⓔ N°2 BUCHSEN
- Ⓕ N°2 SCHRAUBEN M5X20
- Ⓖ N°6/8 SCHRAUBEN M4X14
- Ⓗ N°2 MUTTERN M5
- Ⓘ N°6/8 FERTIGUNG BUCHSEN
- Ⓛ N°1 LEINE
- Ⓜ N°4 SPANNER
- Ⓝ N°1 SCHUTZSACK





MONTAGGIO

1 Piegare il telo **A** a metà lunghezza, con il rovescio del tessuto sul lato esterno e poggiarlo su un piano.
Note per 3 archi: Fare in modo che la parte anteriore del telo (etichetta PRUA) sia rivolta verso l'alto e la parte posteriore verso il piano. Se il telo è piegato correttamente, la fascia centrale è rivolta verso il piano.

2 Inserire gli archi **C** del telaio nelle fasce del telo **A**, controllando che i fori ai margini dell'arco siano rivolti verso l'alto. La sequenza di inserimento più comoda è: poppa, centrale e prua.

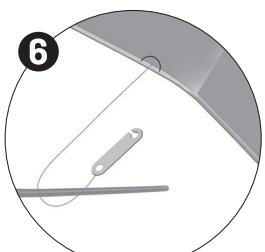
3 Posizionare gli archi **C** uno sull'altro, mantenendo dal basso verso l'alto la sequenza: poppa, centro, prua.
Note per 4 archi: La sequenza dal basso verso l'alto sarà: poppa, centro posteriore, centro anteriore, prua.

4 Assemblare i bracci laterali **B** agli archi **C** inserendo prima la boccola di finitura **I** e poi avvitando le viti M4x14 **G**.

Assemblare i due piedini **D** al telaio con le due viti **F** ed i due dadi **H**.

5 Fissare le boccole **E** all'imbarcazione (posizione boccola = metà della lunghezza totale tendalino). Forare l'imbarcazione ed installare la boccola con due viti autofilettanti. Si consiglia di sigillare le forature. Infilarci i piedini **D** del tendalino nelle boccole **E**.

6 Tagliare la corda **L** in quattro parti uguali per creare i tiranti. Passare la corda dietro un punto fisso (bitta, corrimano, ponticello) ed agganciare la piastrina **M** alla corda stessa.



ASSEMBLY

1 Fold the canvas **A** in half lengthwise, with the back side of the fabric on the outside and place it on a flat surface.
Note for 3 arches: Do in so that the front of the canvas (label towards BOW) is facing up and the rear side towards the surface.
If the canvas is folded correctly, the central band is facing towards the surface.

2 Insert the **C**-arches of the frame in the bands of canvas **A**, checking that the holes at the edges of the arch are facing upwards. The most comfortable insertion sequence is: stern, central and bow.

3 Place the **C**-arches one on the other, keeping from the bottom to the top the sequence: stern, center, bow.
Note for 4 arches: the sequence from bottom to the top will be: stern, center rear, center front, bow.

4 Assemble lateral brackets **B** to the arches **C** by inserting finishing bushing **I** first and then screwing M4x14 screws **G**. Assemble the two bases **D** to the frame with the two screws **F** and the two nuts **H**.

5 Secure bushings **E** to the boat (bushing position= half of the total Bimini length). Drill the boat and install the bushing with two self-tapping screws. It is recommended to seal holes. Insert the Bimini bases **D** in the bushings **E**.

6 Cut rope **L** in four equal parts to create straps. Pass the rope behind a fixed point (bollard, handrail, bridge) and hook the tensioner plate **M** to the string itself.



MONTAGE

1 Pliez la toile **A** à moitié longueur, avec l'envers du tissu à l'extérieur et placez-la sur une surface.

Remarque pour 3 arceaux: assurez-vous que la partie antérieure du tissu (étiquette vers la PROUE) est face vers le haut et la partie postérieure vers la surface. Si la toile est plié correctement, la bande centrale fait face vers la surface.

2 Insérez les arceaux **C** du cadre dans les bandes de la toile **A**, vérifiant que les trous sur les bords de l'arceau sont face vers le haut. La séquence de l'insertion la plus confortable est: poupe, centre et proue.

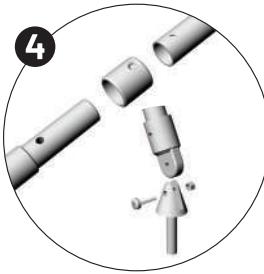
3 Placez les arceaux **C** un sur l'autre, en gardant de bas en haut la séquence : poupe, centre, proue.

Remarque pour 4 arceaux: la séquence du bas vers le haut sera: poupe, centre arrière, centre avant, proue.

4 Assemblez les bras latéraux **B** aux arceaux **C** en insérant d'abord la douille de finition **I** puis visser les vis M4x14 **G**. Assembler les deux pieds **D** au cadre avec les deux vis **F** et les deux écrous **H**.

5 Fixez les douilles **E** au bateau (position douille = la moitié de la longueur totale du taud). Percer le bateau et installez la douille avec deux vis autotaraudeuses. C'est recommandé de sceller les trous. Enfiler les pieds du taud **D** dans les douilles **E**.

6 Couper la corde **L** en quatre parties égales pour créer les tendeurs. Passer la corde derrière un point fixe (borne, main courante, pont) et accrocher le tendeur **M** à la corde elle-même.



MONTAJE

1 Doblar la lona **A** por la mitad, con el revés de la tela en el exterior y colocarla sobre una superficie.

Nota para 3 arcos: Asegurarse que el frente de la lona (etiqueta hacia PROA) es mirando hacia arriba y la parte posterior a la superficie. Si la lona está dobrada correctamente, la banda central se enfrenta hacia la superficie.

2 Insertar los arcos **C** del marco en las bandas de la lona **A**, comprobando que los agujeros en los bordes del arco estén hacia arriba. La secuencia de la inserción más cómoda es: popa, central y prua.

3 Colocar los arcos **C** uno por el otro, manteniendo de abajo hacia arriba la secuencia: popa, centro, prua.

Nota para 4 arcos: la secuencia de abajo hacia la parte superior será: popa, centro trasero, centro delantero, prua.

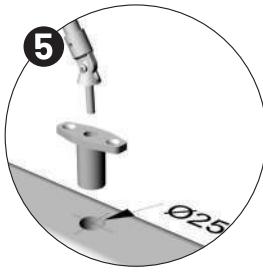
4 Montar los brazos laterales **B** a los arcos **C** primero insertando el casquillo de recorte **I** y luego atornillar los tornillos M4x14 **G**. Montar las dos bases **D** al marco con los dos tornillos **F** y las dos tuercas **H**.

5 Asegurar los casquillos **E** al barco (posición casquillo = la mitad de la longitud total del toldo).

Taladrar el barco y instalar el casquillo con dos tornillos autorroscantes.

Es recomendado de sellar los agujeros. Hilar las bases del toldo **D** en los casquillos **E**.

6 Cortar la cuerda **L** en cuatro partes iguales para crear los tensores. Pasar la cuerda detrás de un punto fijo (bita, pasamanos, pasacinchas) y enganchar el tensor **M** a la cuerda misma.



EINBAU

1 Falten Sie das Tuch **A** in der Mitte Länge, mit der Rückseite des Stoffes nach außen und legen Sie es auf eine Oberfläche.

Hinweis für 3 Bögen: Achten Sie auf die Vorderseite des Tuches (Etikett in Richtung BUG): soll nach oben sein und die Rückseite nach die Oberfläche. Wenn das Tuch richtig gefaltet ist, das mittlere Band zeigt nach vorne Richtung Oberfläche.

2 Setzen Sie die **C**-Bögen des Rahmens ein in den Bändern von Tuch **A** überprüfen, ob die Löcher Bogenränder nach oben gerichtet sind. Die Folge von bequemstes Einführen ist: Heck, Mitte und Bug.

3 Platzieren Sie die Bögen **C** eins auf dem anderen, von unten nach oben die Reihenfolge: Heck, Mitte, Bögen. **Hinweis für 4 Bögen:** Die Reihenfolge von unten nach oben ist: Heck, Mitte hinten, vorne Mitte, Bug.

4 Montieren Sie die Seitenarme **B** zu Bögen **C** zuerst durch einfügen die Fertigung buchsen **I** und dann verschrauben das M4x14 **G** Schrauben. Montieren Sie die beiden Füße **D** mit den beiden Schrauben **F** und den beiden Muttern **H** am Rahmen befestigen.

5 Sichern Sie die Buchsen **E** zum Boot (Position Buchse = die Hälfte der Gesamtlänge des Bimini). Bohren Sie das Boot und installieren Sie die Buchse mit zwei selbstschneidende Schrauben. Es wird empfohlen um die Einstiche abzudichten. Faden die Füße der Bimini **D** in der Buchsen **E**.

6 Schneiden Sie die Leine **L** in vier gleiche Teile, um die Spanner zu erstellen. Führen Sie die Leine hinter einem Festpunkt (Poller, Handlauf, Brücke) und haken Sie die Spanner **M** an der Seite selbst.

